

اطلاعات
مربوط به روال تایید شرکت در دوره آموزشی
در کشور خارجی
در بخش بهداشت حرفه‌ای

برای رسیدگی به درخواست شما، به مدارک زیر نیاز داریم:

- درخواست کتبی بر اساس سند مشترک شامل پرسش‌نامه مربوط به وضعیت شخصی
- دیپلم یا گواهی پایان تحصیلات
- مدرک هویتی (گذرنامه یا کارت شناسایی...)
- در صورت تغییر نام، گواهی ازدواج
- رزومه جدول‌بندی‌شده واقعی با داده‌های کامل درباره تحصیلات، دوره (های) آموزشی و مسیر حرفه‌ای. رزومه را امضا کنید.
- مدرک استخدام (قرارداد استخدام (مقدماتی)، تاییدیه استخدام کارفرما) یا تاییدیه ثبت‌نام یا
- اظهارنامه تمایل مبنی بر این که این حرفه در آینده در محدوده شهر آزادی و هانزی هامبورگ دنبال خواهد شد (اظهارنامه شخصی)
- مدرک مشروح احتمالی درباره محتوای آموزش نظری و عملی، در صورت امکان، با درج تعداد ساعات مرتبط (مثلاً موضوعات و جدول زمانی مدرسه/دانشگاه، سند کارآموزی اجباری و...)
- مجوز یا مدرک ثبت‌نام (در اتاق مسئول، وزارت بهداشت و...)
- مدرک مربوط به فعالیت‌های حرفه‌ای مرتبط (مثلاً سابقه کاری)
- گواهی صلاحیت مبنی بر این که هیچ رای محکومیت حرفه‌ای/کیفری علیه شما صادر نشده است (مانند گواهی حسن سابقه، پرونده کیفری کشور مبدأ، تاییدیه اتاق مراقبت و...)
- دیگر مدارک، به صورت موردی. منتظر اطلاعیه ما بمانید.

اگر نتوانید مدارک شخصی را ارائه کنید، باز هم می‌توانید درخواست‌نامه را پر کنید. در این صورت باید توضیح بدهید که چرا این مدارک در دسترس نیست یا چرا تهیه آنها غیرممکن است.

روال تایید

نکات مهم درباره اصلت مدارک:

اصل دیپلم و آزمون/پروانه حرفه‌ای (در صورت لزوم) به **حاشیه‌نویسی/تاییدیه قانونی** نیاز دارد. اگر در کشور محل آموزش شما حاشیه‌نویسی بر اساس قرارداد Haager برای انتشار اسناد رسمی خارجی تایید قانونی، مورخ 5 اکتبر 1961، صورت نگرفته باشد و کنسول آلمان نیز نتواند مدارک شما را تایید کند، باید حداقل یکی از رونوشت‌های گواهی‌شده به وسیله کنسول آلمان را ارائه کنید.

برای مدارکی که به زبان‌های دیگر صادر شده است، ارائه **ترجمه آلمانی ضروری است**. (مدارک انگلیسی معمولاً پذیرفته می‌شود). این مدارک را باید مترجم دارای پروانه دولتی ترجمه کند. این سند ترجمه باید دقیقاً معادل سند صادرشده به زبان اصلی باشد.

رونوشت‌های گواهی‌شده را ارائه کنید. اگر درخواست در داخل کشور ارائه شود، فتوکپی ساده همه مدارک لازم را می‌توانید برای تشکیل پرونده ارائه کنید. مدارک اصل حاشیه‌نویسی‌شده باید بعداً و در جلسه مصاحبه فردی ارائه شود.

اگر متقاضی در خارج از کشور باشد، رونوشت‌های گواهی‌شده از سوی نماینده رسمی آلمان باید ارائه شود.

همچنین توجه کنید:

اگر برگزاری جلسه یا مشاوره، به صورت موردی ضروری باشد، جلسات حضوری را می‌توان با هماهنگی از طریق نشانی ایمیل زیر برگزار کرد.

اگر کیفیت آموزش تایید شده باشد، گواهی حرفه‌ای فقط در صورتی صادر می‌شود که دیگر مدارک زیر ارائه شود:

- مدرک آشنایی شما به زبان آلمانی: انتظار می‌رود که مدرک زبان صادرشده از سوی ارائه‌دهنده معتبر انجمن برگزارکنندگان آزمون زبان در اروپا (ALTE) **(سطح B2)** از چارچوب زبان‌های مرجع رایج اروپا (ارائه شود). از این ارائه‌دهندگان می‌توان به Goethe، TELC، Institut، ÖSD یا TestDaF اشاره کرد.
- گواهی پزشکی (گواهی سلامت) برای تایید توانایی جسمی پرداختن به حرفه مرتبط (فقط از فرم مورد تایید مرجع ذیصلاح استفاده کنید)
- گواهی رسمی رفتار شایسته (سوابق کیفری) **باید به مرجع مرتبط ارائه شود** (باید مستقیماً به مرجع مرتبط ارسال شود).

این گواهی و گواهی حسن رفتار باید در زمان دریافت مجوز، معتبر باشد (از زمان صدور آن بیش از سه ماه نگذشته باشد). **فقط در صورتی برای دریافت آنها اقدام کنید که آنها را صراحتاً از شما درخواست کرده باشند.**

مخاطب این درخواست باید چه کسی باشد؟

درخواست تایید را کتباً به نشانی زیر بفرستید

Freie und Hansestadt Hamburg
Amt für Gesundheit -Sozialbehörde
Postfach 760 106, 22051 Hamburg

برای مطرح کردن پرسش‌های معمول و گرفتن نوبت، از طریق ایمیل زیر با ما تماس بگیرید:

anerkennung-gesundheitsfachberufe@soziales.hamburg.de

روال تایید

نام، نام خانوادگی
 خیابان، پلاک ساختمان
 کدپستی، محل سکونت

خطاب به

Freie und Hansestadt Hamburg
 Amt für Gesundheit -Sozialbehörde
 Hamburg Postfach 760 106, 22051

بدین وسیله درخواست می‌کنم که دوره آموزش من در _____ (کشور محل آموزش) تایید شود و مجوز پرداختن به عنوان حرفه‌ای برای من صادر شود

(حرفه مورد تایید، یعنی «بهداشت و پرستاری» را در اینجا درج کنید)

بدین وسیله گواهی می‌کنم که:

هنوز در کشور دیگر درخواست تایید ارائه نکرده‌ام.

تا کنون حکم محکومیت حرفه‌ای یا کیفری برای من صادر نشده است. هیچ دعوی حقوقی یا حرفه‌ای علیه من در جریان نیست.

من نمی‌توانم توضیحات پیش‌گفته را ارائه کنم و دلایل مرتبط را جداگانه بیان خواهم کرد.

می‌پذیرم که اطلاعات درخواست‌نامه من با هدف بررسی به مراجع زیر ارسال شود: موسسات آموزشی که این اداره در زمینه تایید مدارک حرفه‌ای بهداشتی با آنها همکاری می‌کند، دفتر مرکزی آموزش خارجی (ZAB/ GfG)، و بسته به شرایط هر پرونده، دیگر نهادها و ادارات مرتبط با فرآیند تایید.

می‌دانم که رسیدگی به درخواست تایید شرکت در دوره آموزشی در حرفه بهداشت منوط به پرداخت کارمزد است. هزینه رسیدگی به کارهای مرتبط بستگی دارد و مجموعاً به حداقل 215,00 € و در مواردی به 600,00 € می‌رسد (وضعیت: اگوست 2021). برای صدور مجوز کار، کارمزد صدور گواهی (فعالاً 42,00 €) افزوده می‌شود.

در ابتدای این فرآیند، مبلغ 65,00 € برای درخواست‌های درون کشور و 77,00 € برای درخواست‌های دریافتی از خارج، مطالبه می‌شود که در پایان از مبلغ کل کسر می‌شود.

اگر درخواست رد شود، ¼ مبلغ مطالبه می‌شود. اگر درخواست پس از شروع فرآیند پس گرفته شود، نیمی از هزینه مطالبه می‌شود.

برای تهیه نسخه فتوکپی و اسناد چاپی، هزینه 0,90 € برای 10 صفحه اول و 0,30 € بابت هر صفحه اضافی دریافت می‌شود.

کارمزدها به صورت قسطی از طریق اطلاعیه پرداخت دریافت می‌شود (فقط حواله بانکی پذیرفته می‌شود و پرداخت نقدی مجاز نیست).

(تاریخ، امضا)

روال تایید

پیوست
درخواستنامه تایید مدرک حرفه‌ای صادر شده در خارج در حوزه پزشکی.

پرسش‌نامه مربوط به اطلاعات شخصی متقاضی

نام آقا خانم

نام خانوادگی

خیابان و شماره پلاک

کد پستی و محل سکونت

تاریخ تولد

محل تولد

در صورت وجود، نامهای دیگر در زمان تولد

تابعیت

کشور محل آموزش

شرح خارجی آموزش

مثلاً، پرستار، کارشناس کار-درمانی، فیزیوتراپیست

نشانی ایمیل

شماره تلفن ثابت و شماره تلفن همراه

در زمینه حرفه مورد آموزش چقدر سابقه کاری دارید؟ (بر حسب سال)

در آلمان کار کرده‌اید؟ استخدام؟

توجه:

برای رایزنی گسترده با شما و برای رسیدگی درست به درخواست شما، به داده‌هایی که شما ارائه کرده‌اید استناد می‌کنیم. پرسش‌نامه را به طور کامل و با خط خوانا پر کنید.

تغییر وضعیت فردی (مانند نشانی و وضعیت استخدام) را به ما اطلاع دهید.

از همکاری شما بسیار سپاسگزاریم!